

DODATEK č. 2
k PACHTOVNÍ SMLOUVĚ č. 80 N 14/69

Smluvní strany:

Česká republika – Státní pozemkový úřad

sídlo: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3

zastoupený **Ing. Martinem Vrbou**, ředitelem Krajského pozemkového úřadu pro Ústecký kraj

adresa: Husitská 1071/2, 415 02 Teplice

IČO: 01312774

DIČ: CZ01312774

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 60011-3723001/0710

(dále jen „propachtovatel“)

– na straně jedné –

a

obchodní firma **EQUI Bořeň – Svinčice, spol. s.r.o.**

sídlo Svinčice, PSČ 434 01 Autopošta Most

IČ 445 64 520

Zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem

v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 183 I

z a s t o u p e n á jednatečkami společnosti

paní **Eva V i n t e r o v á** a

paní **Hana T r u n s c h k o v á**

bytem

bytem

PSČ

PSČ

(dále jen „pachtýři“)

– na straně druhé –

uzavírají tento dodatek č. 2 k pachtovní smlouvě č. 80N14/69, kterým se mění předmět pachtu a výše ročního pachtovného.

1. Dne **17.12.2015** nabyla vlastnické právo k pozemku v obci **Bílina, k.ú. Bílina-Újezd, KN-poz., p.č. 413/1** třetí osoba **Město Bílina, Břežánská 50/4, 418 01 Bílina** na základě smlouvy o bezúplatném převodu pozemků č. 1008991569.

Dne **13.1.2016** nabyla vlastnické právo k pozemku v obci **Hrobčice, k.ú. Mirošovice, KN-poz., p.č. 216/5** třetí osoba **Římskokatolická farnost Želenice, Na Zámku 95/2, 418 01 Bílina** na základě rozhodnutí Státního pozemkového úřadu.

Pozemek č. 216/5 vznikl rozdělením pronajatého pozemku p.č. 216/1 na p.č. 216/1 a 216/5. Předmětem nájmu je p.č. 216/1 (291337 m²).

2. Smluvní strany se dohodly na tom, že s ohledem na skutečnosti uvedené v bodě 1. tohoto dodatku se nově stanovuje výše ročního pachtovného na částku **95.006,- Kč** (slovy: Devadesátpětisícšest korun českých).

K **1.10.2016** je pachtýř povinen zaplatit částku **95.688,- Kč** (slovy: Devadesátpětisícšestsetosmdesátosm korun českých).

3. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

4. Tento dodatek je vyhotoven ve 4 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Dva stejnopis(y) přebírá pachtýř a ostatní jsou určeny pro propachtovatele.

5. Ostatní ujednání smlouvy nejsou tímto dodatkem č. 2 dotčena.

6. Smluvní strany po přečtení tohoto dodatku prohlašují, že s jeho obsahem souhlasí a že je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Teplicích, dne

22. 06. 2015

STÁTNÍ POZEMKOVÝ ÚŘAD
Krajský pozemkový úřad pro Ústecký kraj
Husitská 1071/2
415 01 Teplice

.....
Ing. Martin Vrb
ředitel krajského územního úřadu
pro Ústecký kraj
propachtovatel

Za správnost: Růžena Jackelová

.....
dpis

.....
EQUI Bořeň Svinčice, s.r.o.
jednatel společnosti
Eva Vinterová
pachtýř

.....
EQUI Bořeň Svinčice, s.r.o.
jednatel společnosti
Hana Trunschková
pachtýř

EQUI Bořeň - Svinčice ①
spol. s r.o.
434 01 AUTOPOŠTA MOST
IČO 44564520, DIČ CZ44564520
KB MOST 454640-491/0100

Výpočet pachtu pro smlouvu č. 80N14/69

Datum tisku: 27.4.2016

Spočítáno ke dni: 1.10.2016

Parcela / Díl	Skup.	Výměra [m2]	Datum přidání	Datum vydání	Počet dní	Pacht [Kč]	
Vydané parcely							
Bílina-Újezd							
413	1 0	2	1 834	1.10.2014	17.12.2015	77	16,64
						16,64	
						1 834	
Mirošovice							
216	1 0	2	303 349	1.10.2014	13.1.2016	104	16 820,58
						16 820,58	
						303 349	
						16 837,22	
Stávající parcely							
Bílina							
341	1 0	2	3 454	1.10.2014		366	481,00
342	0 0	2	694	1.10.2014		366	96,65
343	1 0	2	5 937	1.10.2014		366	826,79
343	2 0	2	333	1.10.2014		366	46,37
345	1 0	2	890	1.10.2014		366	123,94
353	0 0	2	615	1.10.2014		366	85,64
354	1 0	2	3 197	1.10.2014		366	445,21
354	2 0	2	4 171	1.10.2014		366	580,85
356	1 0	2	37	1.10.2014		366	5,15
357	1 0	2	7 823	1.10.2014		366	1 089,43
359	0 0	2	1 454	1.10.2014		366	202,48
367	0 0	2	854	1.10.2014		366	118,93
369	1 0	2	896	1.10.2014		366	124,78
369	7 0	2	314	1.10.2014		366	43,73
370	0 0	2	2 328	1.10.2014		366	324,20
387	1 0	2	11 495	1.10.2014		366	1 600,79
387	10 0	2	9 136	1.10.2014		366	1 272,28
394	2 0	2	222	1.10.2014		366	30,92
2 550	3 0	2	166	1.10.2014		366	23,12
2 550	4 0	2	910	1.10.2014		366	126,73
						7 648,99	
						54 926	
Bílina-Újezd							
319	0 0	2	2 562	1.10.2014		366	110,47
463	0 0	2	1 055	1.10.2014		366	45,49
470	1 0	2	2 552	1.10.2014		366	110,04
485	1 0	2	326	1.10.2014		366	14,06
495	4 0	2	1 368	1.10.2014		366	58,99
505	0 0	2	692	1.10.2014		366	29,84
506	0 0	2	509	1.10.2014		366	21,95
507	0 0	2	4 627	1.10.2014		366	199,52
517	0 0	2	256	1.10.2014		366	11,04
524	2 0	2	39	1.10.2014		366	1,68
535	1 0	2	616	1.10.2014		366	26,56
577	0 0	2	1 627	1.10.2014		366	70,16
614	1 0	2	489	1.10.2014		366	21,09
621	0 0	2	8 097	1.10.2014		366	349,14
625	0 0	2	7 250	1.10.2014		366	312,62
634	0 0	2	1 464	1.10.2014		366	63,13

Výpočet pachtu pro smlouvu č. 80N14/69

Datum tisku: 27.4.2016

Spočítáno ke dni: 1.10.2016

Parcela / Díl	Skup.	Výměra [m2]	Datum přidání	Datum vydání	Počet dní	Pacht [Kč]
Stávající parcely						
Bílina-Újezd						
640	1 0	2	6 240	1.10.2014	366	269,07
643	0 0	2	2 460	1.10.2014	366	106,08
650	2 0	2	23	1.10.2014	366	0,99
651	1 0	2	168	1.10.2014	366	7,24
660	0 0	2	3 446	1.10.2014	366	148,59
661	2 0	2	736	1.10.2014	366	31,74
663	1 0	2	531	1.10.2014	366	22,90
665	1 0	2	358	1.10.2014	366	15,44
671	1 0	2	101	1.10.2014	366	4,36
671	2 0	2	15	1.10.2014	366	0,65
682	2 0	2	231	1.10.2014	366	9,96
686	0 0	2	8 479	1.10.2014	366	365,61
688	1 0	2	21	1.10.2014	366	0,91
694	4 0	2	294	1.10.2014	366	12,68
694	5 0	2	346	1.10.2014	366	14,92
704	0 0	2	4 189	1.10.2014	366	180,63
705	1 0	2	4 606	1.10.2014	366	198,61
711	1 0	2	18 056	1.10.2014	366	778,57
711	3 0	2	677	1.10.2014	366	29,19
720	0 0	2	1 826	1.10.2014	366	78,74
723	0 0	2	2 274	1.10.2014	366	98,05
725	0 0	2	1 181	1.10.2014	366	50,92
735	0 0	2	3 723	1.10.2014	366	160,54
736	0 0	2	7 587	1.10.2014	366	327,15
737	1 0	2	2 835	1.10.2014	366	122,25
737	2 0	2	189	1.10.2014	366	8,15
738	0 0	2	4 095	1.10.2014	366	176,58
762	1 0	2	694	1.10.2014	366	29,93
774	0 0	2	6 022	1.10.2014	366	259,67
780	1 0	2	5 081	1.10.2014	366	219,09
780	2 0	2	3 337	1.10.2014	366	143,89
790	1 0	2	6 325	1.10.2014	366	272,73
816	0 0	2	287	1.10.2014	366	12,38
817	0 0	2	11 105	1.10.2014	366	478,85
826	1 0	2	15 892	1.10.2014	366	685,26
854	0 0	2	1 839	1.10.2014	366	79,30
856	0 0	2	2 355	1.10.2014	366	101,55
867	0 0	2	1 884	1.10.2014	366	81,24
894	0 0	2	4 161	1.10.2014	366	179,42
896	0 0	2	8 845	1.10.2014	366	381,40
897	0 0	2	2 771	1.10.2014	366	119,49
937	0 0	2	1 656	1.10.2014	366	71,41
941	0 0	2	917	1.10.2014	366	39,54
949	0 0	2	1 995	1.10.2014	366	86,02
950	1 0	2	2 917	1.10.2014	366	125,78
950	25 0	2	169	1.10.2014	366	7,29
950	28 0	2	805	1.10.2014	366	34,71
953	2 0	2	9 872	1.10.2014	366	425,68
953	3 0	2	15 017	1.10.2014	366	647,53
959	1 0	2	3 083	1.10.2014	366	132,94

Výpočet pachtu pro smlouvu č. 80N14/69

Datum tisku: 27.4.2016

Spočítáno ke dni: 1.10.2016

Parcela / Díl	Skup.	Výměra [m2]	Datum přidání	Datum vydání	Počet dní	Pacht [Kč]
Stávající parcely						
Bílina-Újezd						
959	2 0	2	246	1.10.2014	366	10,61
959	3 0	2	498	1.10.2014	366	21,47
965	1 0	2	2 103	1.10.2014	366	90,68
965	2 0	2	6 877	1.10.2014	366	296,54
967	0 0	2	1 953	1.10.2014	366	84,21
226 922						9 784,91
Hrobčice						
396	0 0	2	1 478	1.10.2014	366	233,14
445	2 0	2	19 894	1.10.2014	366	3 138,08
508	8 0	2	13 344	1.10.2014	366	2 104,88
34 716						5 476,10
Chouč						
73	5 0	2	15 896	1.10.2014	366	2 332,58
88	1 0	2	15 405	26.11.2014	366	2 260,53
88	2 0	2	5 474	26.11.2014	366	803,25
438	1 0	2	2 289	7.11.2014	366	335,89
460	1 0	2	19 701	7.11.2014	366	2 890,92
502	5 0	2	1 582	7.11.2014	366	232,14
60 347						8 855,31
Kučlín						
345	2 0	2	15 527	30.10.2014	366	2 377,49
348	1 0	2	646	30.10.2014	366	98,92
16 173						2 476,41
Mirošovice						
39	1 0	2	15 351	1.10.2014	366	2 995,59
62	0 0	2	1 310	1.10.2014	366	255,63
71	2 0	2	2 987	1.10.2014	366	582,88
216	1 0	2	291 337	13.1.2016	262	40 696,98
257	0 0	2	404	1.10.2014	366	78,84
311 389						44 609,92
704 473						78 851,64
CELKEM:						95 688,86

Příloha k pachtovní smlouvě č. 80N14/69

EQUI Bořeň - Svinčice spol.
s r.o.
Svinčice 434

Variabilní symbol: 8011469

Uzavřeno: 1.10.2014

Roční pacht:

Datum tisku: 27.4.2016

Účinná od: 1.10.2014

95 006 Kč

Svinčice

Katastr	Parcela	/	Díl	Skup.	Kultura	Číslo LV	Cena za ha [Kč]	Výměra [m2]	%	Pacht [Kč]
Bílina										
	341	1	0	2	7	10 002	63 300	3 454	2,2	481,00
	342	0	0	2	14	10 002	63 300	694	2,2	96,65
	343	1	0	2	7	10 002	63 300	5 937	2,2	826,79
	343	2	0	2	14	10 002	63 300	333	2,2	46,37
	345	1	0	2	14	10 002	63 300	890	2,2	123,94
	353	0	0	2	14	10 002	63 300	615	2,2	85,64
	354	1	0	2	14	10 002	63 300	3 197	2,2	445,21
	354	2	0	2	14	10 002	63 300	4 171	2,2	580,85
	356	1	0	2	14	10 002	63 300	37	2,2	5,15
	357	1	0	2	7	10 002	63 300	7 823	2,2	1 089,43
	359	0	0	2	14	10 002	63 300	1 454	2,2	202,48
	367	0	0	2	14	10 002	63 300	854	2,2	118,93
	369	1	0	2	14	10 002	63 300	896	2,2	124,78
	369	7	0	2	14	10 002	63 300	314	2,2	43,73
	370	0	0	2	7	10 002	63 300	2 328	2,2	324,20
	387	1	0	2	2	10 002	63 300	11 495	2,2	1 600,79
	387	10	0	2	2	10 002	63 300	9 136	2,2	1 272,28
	394	2	0	2	14	10 002	63 300	222	2,2	30,92
	2 550	3	0	2	2	11 000	63 300	166	2,2	23,12
	2 550	4	0	2	2	11 000	63 300	910	2,2	126,73
								54 926		7 648,99

Bílina-Újezd

	319	0	0	2	7	10 002	19 600	2 562	2,2	110,47
	463	0	0	2	14	10 002	19 600	1 055	2,2	45,49
	470	1	0	2	14	11 000	19 600	2 552	2,2	110,04
	485	1	0	2	14	10 002	19 600	326	2,2	14,06
	495	4	0	2	14	10 002	19 600	1 368	2,2	58,99
	505	0	0	2	14	10 002	19 600	692	2,2	29,84
	506	0	0	2	14	10 002	19 600	509	2,2	21,95
	507	0	0	2	14	10 002	19 600	4 627	2,2	199,52
	517	0	0	2	14	10 002	19 600	256	2,2	11,04
	524	2	0	2	14	10 002	19 600	39	2,2	1,68
	535	1	0	2	14	10 002	19 600	616	2,2	26,56
	577	0	0	2	14	10 002	19 600	1 627	2,2	70,16
	614	1	0	2	14	10 002	19 600	489	2,2	21,09
	621	0	0	2	14	10 002	19 600	8 097	2,2	349,14
	625	0	0	2	14	10 002	19 600	7 250	2,2	312,62
	634	0	0	2	14	10 002	19 600	1 464	2,2	63,13
	640	1	0	2	7	10 002	19 600	6 240	2,2	269,07
	643	0	0	2	14	10 002	19 600	2 460	2,2	106,08
	650	2	0	2	14	10 002	19 600	23	2,2	0,99
	651	1	0	2	14	10 002	19 600	168	2,2	7,24
	660	0	0	2	7	10 002	19 600	3 446	2,2	148,59
	661	2	0	2	14	10 002	19 600	736	2,2	31,74
	663	1	0	2	7	10 002	19 600	531	2,2	22,90
	665	1	0	2	14	10 002	19 600	358	2,2	15,44
	671	1	0	2	7	10 002	19 600	101	2,2	4,36

Příloha k pachtovní smlouvě č. 80N14/69

EQUI Bořeň - Svinčice spol.
s r.o.
Svinčice 434

Variabilní symbol: 8011469

Uzavřeno: 1.10.2014

Roční pacht:

Datum tisku: 27.4.2016

Účinná od: 1.10.2014

95 006 Kč

Svinčice

Katastr	Parcela	/	Díl	Skup.	Kultura	Číslo LV	Cena za ha [Kč]	Výměra [m2]	%	Pacht [Kč]
	671	2	0	2	7	10 002	19 600	15	2,2	0,65
	682	2	0	2	14	10 002	19 600	231	2,2	9,96
	686	0	0	2	7	10 002	19 600	8 479	2,2	365,61
	688	1	0	2	7	10 002	19 600	21	2,2	0,91
	694	4	0	2	7	10 002	19 600	294	2,2	12,68
	694	5	0	2	7	10 002	19 600	346	2,2	14,92
	704	0	0	2	7	10 002	19 600	4 189	2,2	180,63
	705	1	0	2	14	10 002	19 600	4 606	2,2	198,61
	711	1	0	2	7	10 002	19 600	18 056	2,2	778,57
	711	3	0	2	7	10 002	19 600	677	2,2	29,19
	720	0	0	2	14	10 002	19 600	1 826	2,2	78,74
	723	0	0	2	14	10 002	19 600	2 274	2,2	98,05
	725	0	0	2	14	10 002	19 600	1 181	2,2	50,92
	735	0	0	2	14	10 002	19 600	3 723	2,2	160,54
	736	0	0	2	7	10 002	19 600	7 587	2,2	327,15
	737	1	0	2	14	10 002	19 600	2 835	2,2	122,25
	737	2	0	2	14	10 002	19 600	189	2,2	8,15
	738	0	0	2	7	10 002	19 600	4 095	2,2	176,58
	762	1	0	2	14	10 002	19 600	694	2,2	29,93
	774	0	0	2	14	10 002	19 600	6 022	2,2	259,67
	780	1	0	2	14	10 002	19 600	5 081	2,2	219,09
	780	2	0	2	14	10 002	19 600	3 337	2,2	143,89
	790	1	0	2	14	10 002	19 600	6 325	2,2	272,73
	816	0	0	2	14	10 002	19 600	287	2,2	12,38
	817	0	0	2	7	10 002	19 600	11 105	2,2	478,85
	826	1	0	2	14	10 002	19 600	15 892	2,2	685,26
	854	0	0	2	14	10 002	19 600	1 839	2,2	79,30
	856	0	0	2	14	10 002	19 600	2 355	2,2	101,55
	867	0	0	2	14	10 002	19 600	1 884	2,2	81,24
	894	0	0	2	14	10 002	19 600	4 161	2,2	179,42
	896	0	0	2	7	10 002	19 600	8 845	2,2	381,40
	897	0	0	2	14	10 002	19 600	2 771	2,2	119,49
	937	0	0	2	14	10 002	19 600	1 656	2,2	71,41
	941	0	0	2	2	10 002	19 600	917	2,2	39,54
	949	0	0	2	14	10 002	19 600	1 995	2,2	86,02
	950	1	0	2	2	10 002	19 600	2 917	2,2	125,78
	950	25	0	2	2	10 002	19 600	169	2,2	7,29
	950	28	0	2	2	10 002	19 600	805	2,2	34,71
	953	2	0	2	2	10 002	19 600	9 872	2,2	425,68
	953	3	0	2	2	10 002	19 600	15 017	2,2	647,53
	959	1	0	2	14	10 002	19 600	3 083	2,2	132,94
	959	2	0	2	14	10 002	19 600	246	2,2	10,61
	959	3	0	2	14	10 002	19 600	498	2,2	21,47
	965	1	0	2	7	10 002	19 600	2 103	2,2	90,68
	965	2	0	2	7	10 002	19 600	6 877	2,2	296,54
	967	0	0	2	7	10 002	19 600	1 953	2,2	84,21
								226 922		9 784,91

Hrobčice

396	0	0	2	11	10 002	71 700	1 478	2,2	233,14
-----	---	---	---	----	--------	--------	-------	-----	--------

Příloha k pachtovní smlouvě č. 80N14/69EQUI Bořeň - Svinčice spol.
s r.o.
Svinčice 434

Variabilní symbol: 8011469

Uzavřeno: 1.10.2014

Roční pacht:

Datum tisku: 27.4.2016

Účinná od: 1.10.2014

95 006 Kč

Svinčice

Katastr	Parcela	/	Díl	Skup.	Kultura	Číslo LV	Cena za ha [Kč]	Výměra [m2]	%	Pacht [Kč]
	445	2	0	2	7	10 002	71 700	19 894	2,2	3 138,08
	508	8	0	2	14	10 002	71 700	13 344	2,2	2 104,88
								34 716		5 476,10
Chouč										
	73	5	0	2	2	10 002	66 700	15 896	2,2	2 332,58
	88	1	0	2	14	10 002	66 700	15 405	2,2	2 260,53
	88	2	0	2	14	10 002	66 700	5 474	2,2	803,25
	438	1	0	2	14	10 002	66 700	2 289	2,2	335,89
	460	1	0	2	2	10 002	66 700	19 701	2,2	2 890,92
	502	5	0	2	2	10 002	66 700	1 582	2,2	232,14
								60 347		8 855,31
Kučlín										
	345	2	0	2	2	10 002	69 600	15 527	2,2	2 377,49
	348	1	0	2	14	10 002	69 600	646	2,2	98,92
								16 173		2 476,41
Mírošovice										
	39	1	0	2	6	10 002	88 700	15 351	2,2	2 995,59
	62	0	0	2	14	10 002	88 700	1 310	2,2	255,63
	71	2	0	2	14	10 002	88 700	2 987	2,2	582,88
	216	1	0	2	2	10 002	88 700	291 337	2,2	56 851,50
	257	0	0	2	14	10 002	88 700	404	2,2	78,84
								311 389		60 764,44
CELKEM:							704 473			95 006 Kč